



the sports factory

Sportgeräte 2000 GmbH
Schinkelstraße 15
31137 Hildesheim

Montageanleitung Mounting instruction

M-00111



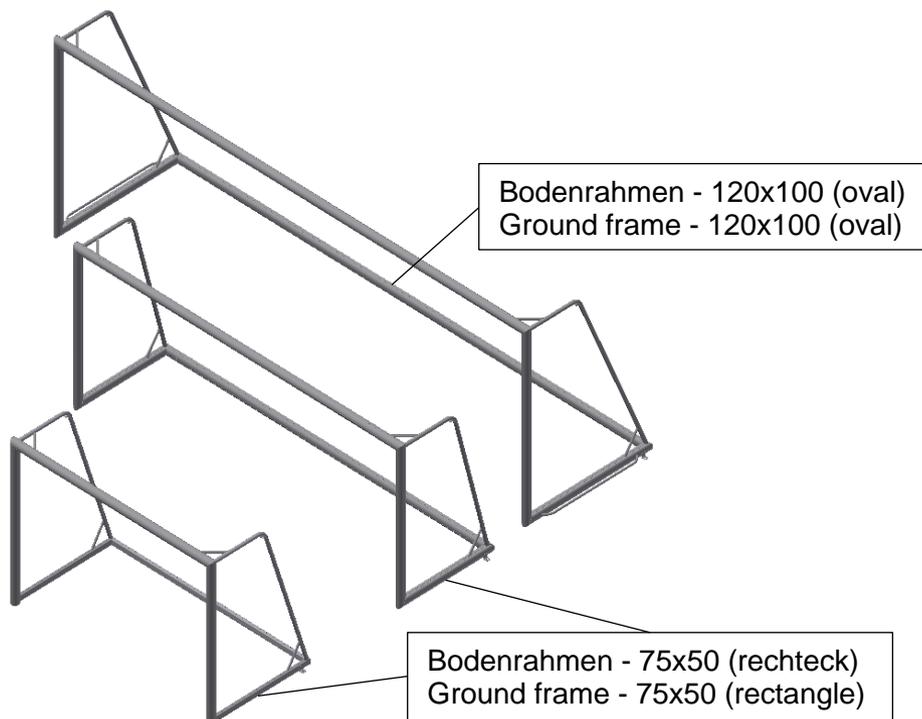
Tor vollverschweißt
Goal fully welded

Hinweis!

Bevor Sie zusammenbauen, prüfen Sie die Sendung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Reklamationen sind aus versicherungstechnischen Gründen nur innerhalb von 24 h ab Lieferzeitpunkt möglich.

Note!

Before mounting you ought to check if the supply is complete and undamaged. Reclamations work only within 24 hours doe to insurance reasons.

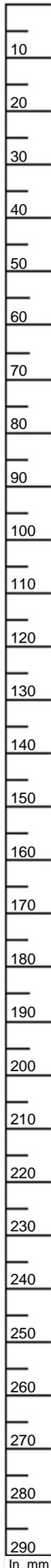


| <u>Artikel-Nr.:</u> | <u>unter Netztiefe</u> | <u>Order-No.:</u> | <u>Lower depth</u> |
|--------------------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------|
| Trainingstor 7,32x2,44m | | Football goal 7,32x2,44m | |
| B00144 | 1,5m | B00144 | 1,5m |
| B00154 | 2,0m | B00154 | 2,0m |
| Jugendtor 5,0mx2,0m | | Junior goal 5,0mx2,0m | |
| B00250 | 1,0m | B00250 | 1,0m |
| B00255 | 1,5m | B00255 | 1,5m |
| B00256 | 2,0m | B00256 | 2,0m |
| Kleinfeldtor 3,0x2,0 | | Junior goal 3,0x2,0m | |
| B00259 | 1,0m | B00259 | 1,0m |
| B00260 | 1,5m | B00260 | 1,5m |

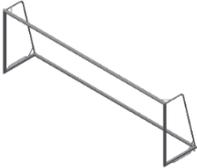
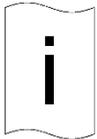
Detaillierte Montageanleitung
über den untenstehenden
Pfad oder dem QR-Code zu finden

Detailed mounting instruction
over the below
path or the QR code

www.helo-sports.de/fileadmin/Download-Montageanleitung/M-00111.pdf



Zubehör für 1:
Accessories for 1:

| Pos.Nr. Pos.No. | Teil Part | Stck. Pcs. | Bezeichnung Description | Artikel-Nr. Order-No. | Anmerkung Comment |
|--------------------|---|---------------|--|------------------------------------|--|
| 1 |  | 1 | Tor Goal | siehe Titelblatt see title page | |
| 2 |  | * | Netzhalter Net holder | B00131 | * Menge je nach Torgröße * Quantity depending on goal size |
| 3 |  | 1 | Tornetz Goal net | | Optional bestellbar Siehe Tabelle, Seite 3 Optionally available See table, Page 3 |
| 4 |  | 1 | Netzhakenschlüssel Net hook wrench | K-01683 | |
| 5 |  | 2* | Spiralförmige Erdanker spiral ground anchors | K-02449 | *Je nach Modell *Depending on the model |
| 6 |  | 1 | Sicherheitsanweisung M-00065 Safety Instruction M-00065 | | |

Benötigte Hilfsmittel:

Required tool:

| Pos.Nr. Pos.No. | Bezeichnung Description | | Anmerkung Comment |
|--------------------|--|---|---|
| 1 | SW 19mm Schraubenschlüssel AF 19mm wrench | | |
| 2 | Sicherheitshandschuh Safety gloves |  | Schnittgefahr an den Profilen Danger of cutting on the profile |
| 3 | Sicherheitsschuhe Safety shoes | | |
| 4 | | | |



Tornetzempfehlungen

Goal net recommendations

| Material | Materialstärke (mm) | | Maschenweite (mm) | Maschenhöchst- zugkraft (kN) | Netzgröße (m) |
|--------------------------|------------------------|--|----------------------|------------------------------------|---|
| Polypropylen hochfest | 3 | | 100 | 1,1 | Abhängig von der Torgröße Depending on the goal size |
| | | | 120 | | |
| | 4 | | 100 | 1,6 | |
| | | | 120 | | |

Hinweis: Helo-Tore sind nur mit Netzen mit den oben stehenden Eigenschaften zertifiziert.

Note: Helo goals are only certified with nets with the above characteristics.

Am Tor befindliche Warneufkleber:

Warning labels on the goal:

Nicht an die Torlatte hängen!
KIPPGEFAHR

Beklettern der Tore nicht gestattet!

ATTENTION!
Do not hang from the crossbar!

Do not climb the goals!

Weitere Aufkleber:

helo sports
Sportgeräte 2000 GmbH
Schinkelstraße 15
D-31137 Hildesheim

Fußballtor Exklusiv

Artikel: **B00144 nach/by DIN EN 748**
7,32 x 2,44 m, vollverschweißt, 1,5 m u. Tiefe
7,32 x 2,44 m, fully welded, 1.5 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 68 kg

Artikel: **B00154 nach/by DIN EN 748**
7,32 x 2,44 m, vollverschweißt, 2,0 m u. Tiefe
7,32 x 2,44 m, fully welded, 2.0 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 71 kg

Herstellungsjahr: 2020
production year

More labels:

helo sports
Sportgeräte 2000 GmbH
Schinkelstraße 15
D-31137 Hildesheim

Herstellungsjahr: 2020
production year

Jugendtor Exklusiv

Artikel: **B00250 nach/by DIN EN 748**
5 x 2 m, vollverschweißt, 1,0 m u. Tiefe
5 x 2 m, fully welded, 1.0 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 44 kg

Artikel: **B00255 nach/by DIN EN 748**
5 x 2 m, vollverschweißt, 1,5 m u. Tiefe
5 x 2 m, fully welded, 1.5 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 46 kg

Artikel: **B00256 nach/by DIN EN 748**
5 x 2 m, vollverschweißt, 2,0 m u. Tiefe
5 x 2 m, fully welded, 2.0 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 48 kg

helo sports
Sportgeräte 2000 GmbH
Schinkelstraße 15
D-31137 Hildesheim

Kleinfeldtor Exklusiv

Artikel: **B00259 nach/by DIN EN 16579**
3 x 2 m, vollverschweißt, 1,0 m u. Tiefe
3 x 2 m, fully welded, 1.0 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 35 kg

Artikel: **B00260 nach/by DIN EN 16579**
3 x 2 m, vollverschweißt, 1,5 m u. Tiefe
3 x 2 m, fully welded, 1.5 m bottom depth
Leergewicht / Weight: 37 kg

Herstellungsjahr: 2020
production year

 Dieses Tor ist zur Verwendung als Tor der Kategorie Jugend- und Juniorfußballtor vorgesehen und zu keinem anderen Zweck.
This goal is intended for use as a goal of the youth and junior football goal category and for no other purpose.

Unsere Gütezeichen für Qualität
Made in Germany
helo sports
The Sports Industry
Baugjahr 2018
Sicherheit - Beständigkeit - Service

Wichtig!
Dieses Sportgerät ist speziell für seine Sportart konstruiert. Eine andere Verwendung ist unzulässig. Bitte vor der Benutzung prüfen, ob sämtliche Verbindungen fest angezogen sind. Prüfen Sie dies regelmäßig.
Freistehende Sportgeräte müssen jeder Zeit gegen Umkippen gesichert sein.
Das Beklettern oder Anhängen an Sportgeräte und Netze ist unzulässig.
Bei unsachgemäßem Gebrauch entfällt jegliche Haftung.

Important!
This sports equipment is to be used only for its designed purpose.
Before use and periodically, check all fittings for security.
Freestanding equipment must always be secured against tipping.
Do not climb net or frame or use the equipment for any other purpose.
Misuse will void any liability.
Sportgeräte 2000 GmbH
Schinkelstr. 15 • 31137 Hildesheim
www.helo-sports.com



HIGH QUALITY

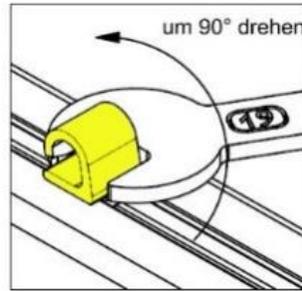
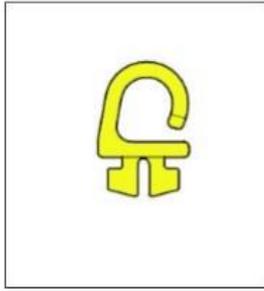


Made in Germany
by



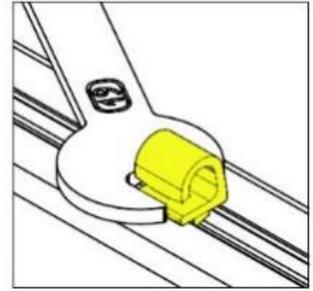
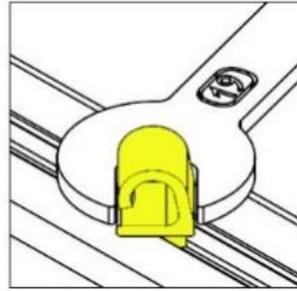
www.helo-sports.com
info@helo-sports.com

Arbeitsschritte zur Montage



1. Die Netzhalter (2) ca. alle 20-25cm in die Profilnut stecken.
2. Die Netzhalter (2) um 90° verdrehen, am besten mit dem Netzhakenschlüssel (4) alternativ auch mit einem Schraubenschlüssel SW19.
-an der Latte, die Öffnung nach oben,
-am Pfosten, die Öffnung zeigt jeweils nach rechts und links.
3. Mit den spiralförmigen Erdankern (5) sichern Sie das Tor vorm Kippen. Diese werden durch die am Bodenrahmen angeschweißten Winkel in den Rasen gebohrt.

Working steps to assembly



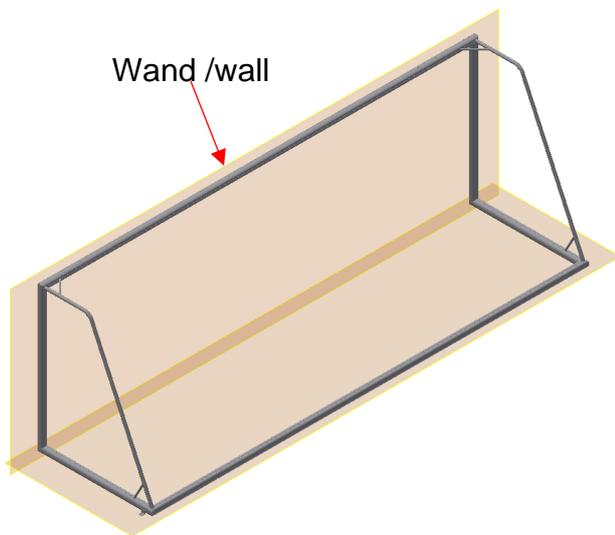
1. Insert the net holders (2) into the profile groove approx. every 20-25cm.
2. Turn the net holders (2) 90°, preferably with a net hook wrench (4) alternatively a wrench AF19.
-at the crossbar, the opening up
-at the post, the opening show on the right and left.
3. You safely with the spiral ground anchor (5) the goal against overturning. These are drilled into the lawn by the angle welded to the ground frame.

Wartungshinweise

- Regelmäßige Kontrolle auf Beschädigungen und Bruchstellen.
- Nicht lesbare Warnaufkleber sind durch neue zu ersetzen.

Drehmoment:

Bei M8-Schrauben: 16Nm



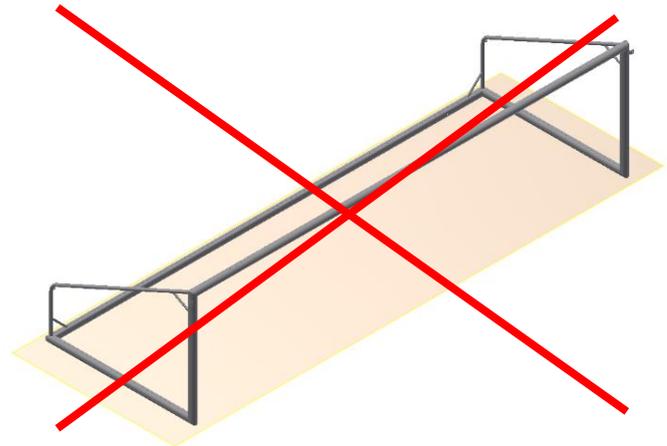
Die Tore sind nur stehend zu lagern.
Nicht auf den Torrahmen legen.
Einzelne Tore vor einer Wand oder ähnliches stellen oder zu zweit mit dem Torrahmen gegeneinander.

Maintenance instructions

- Regular checks on damage and breaking points
- Unreadable warning labels should be replaced with new ones.

Torque:

For M8-screws: 16Nm



The goals are to be stored only upright.
Do not lay on the goal frame.
Place individual goals in front of a wall or similar or in pairs with the goal frame facing to each other.